

## Г. А. ГУКОВСКИЙ

### СИЯТЕЛЬНЫЙ ЗЛОПЫХАТЕЛЬ XVIII СТОЛЕТИЯ \*

В моей библиотеке есть рукописная книга стихотворных произведений некоего кн. В. Д. Голицына. Писана она в начале XIX в. Титульного листа в ней нет. Но к форзацу подклеен лист, на коем написано: «Разные стихотворения», и другим почерком: «Это все сочинение князя Василия Дмитриевича Голицына. — Сочинял еще и сие переписано до 1812 года. В чем удостоверяю. . . .» (подпись я не разобрал). Затем идет довольно толстый том в малую 4<sup>о</sup>, объемом в 90 листов, весь написанный писцом; во многих местах текст сильно переправлен карандашом, явно самим В. Д. Голицыным. На самой последней странице рукою, видимо его же, В. Д. Голицына, надпись (полустертая): «Сия книга князь Василья Дмитриевича Голицына». Вверху первой страницы книги карандашная пометка: «из биб. Бильбасова».

Пиит, заполнивший книгу своими произведениями, родился в 1752 г., умер в 1822 г.,<sup>1</sup> был бригадиром, затем достиг чина действительного статского советника. Стихи он писал весьма неважные. В рукописный том, о коем идет речь, входят: разделы — «Эпиграммы» (23 произведения), «Мадригаллы» (6), «Стансы» (3), «Сонеты» (3), «Эпитафии» (2), «Объявление» и «Ответ Катона» (нечто вроде эпиграмм); оды (2), песни (2), романсы (3), «Скаски» (5), «Пирам и Физбея. Из овидиевых превращений», басни (2), «Стишки из Освобожденного Эрусалима»; «Стишки из трагедии шекспировой именуемый царь Леар», «Письмо от Сафы к Фаону», «Письмо к Т. Т.» и «Ответ от Т. Т.», «Две Епистолы к Петрушке», «Епистола», наконец, «Есфирь, трагедия в пяти действиях с хорами, почерпнутая из священного

\* Настоящая заметка из неопубликованного наследия Г. А. Гукковского представляет значительный интерес, так как здесь содержится характеристика рукописного сборника, включающего любопытные полемические стихи, связанные с литературой последней четверти XVIII в.

<sup>1</sup> Московский Некрополь. СПб., 1907, т. 1, с. 294; ср.: *Голицын Н. Н.* Род князей Голицыных. СПб., 1892, т. I, с. 144—145, 160, 263.

писания» (это — перевод трагедии Расина). Все эти произведения малоискусны, архаичны по манере, восходят к эпигонам сумароковской школы и совсем не оригинальны (не говоря о переводах). Любопытны среди них некоторые эпиграммы, содержащие нападки на современных писателей. Привожу их в порядке номеров эпиграмм:

3

Напрасно говорят, что дурен Самохвал;<sup>2</sup>  
Я слышал про него премножество похвал.  
Да кто же соплетал сии нескладны враки?  
Московские бурлаки.

4

Хотя вещает свет,  
Что в Самохвалове ума ни крошки нет, —  
Не верил я, и мнил, что ложен сей извет.  
Но как увидел Самохвала,  
Сказал и я: в нем правда стала.

7

С Б.... попом Г.... ротозей  
Имали спор о том средь здешнего народу  
(Едва и не дошли до сабель и фузей), —  
Кто истинный творец их гнусна переводу.  
Г.... говорит; мне должно честь иметь.  
Б.... вопреки желал шуметь до гроба.  
По только перевод сей появился в свет,  
То вскоре от него и отреклися оба.<sup>3</sup>

9

Вчера в одной беседе  
Зашелся спор большой в обеде,  
Что будто Н...<sup>4</sup>  
Не сочинял стихов.  
Он много в трутне их запрятал.  
Я сочинению сему и знаю счет,  
Сказал один купец: он в десять слишком лет  
Книг с тридцать напечатал.

---

<sup>2</sup> «Самохвал» — комедия М. Прокудина, издана в 1773 г.

<sup>3</sup> Трудно сомневаться, что «поп Б...» — это известный перомонах Аполлос Байбаков (к размеру стиха его фамилия подходит). Но кто таков «Г...» — не ясно. Среди многочисленных работ Байбакова есть переводы: «Краткое руководство к познанию... состояния некоторых знатнейших европейских государств...» (1775; это — лекции Рейхеля); «Песни духовные» Геллерта (перевод в стихах, 1778; 2-е изд., 1782) и «Христианская философия» кардинала Бона (1774; 2-е изд., 1782 — с прибавлением рассуждения, почерпнутого из мыслей Иоанна Златоустого...). Сотрудников Байбакова я не знаю.

<sup>4</sup> «Н...» в этой нелепой эпиграмме — разумеется, Н. И. Новиков. Следует обратить внимание на утверждение Голицына, что в «Трутне» «запрятано» много стихов Новикова.

Поменьше — я прервал, — творец  
Не важну о себе мысль подал.  
— Но должно знать, — сказал купец, —  
Еще я ни одной не продал.

18

Чудны замыслы Вострова:<sup>5</sup>  
Мудрецом он может слыть;  
Он без денег, без покровов  
Весел, ежели<sup>6</sup> есть что пить;  
И нахмурия пьяны глазки  
Сей поскакивал дурак  
С кабака на верх парнасский,  
А с Парнаса на кабак.

20

В своих стихах, где нет ума,  
Нам говорит Гаврила,<sup>7</sup>  
Что истукан ему сама  
Царица соружила.<sup>8</sup>  
Но что под оным написать?  
Он никакой услуги  
Не знал России оказать  
И не любил науки.  
И так, не учиня обман,  
Вещать я надпись стану:  
Реку: сей сделаю истукан  
Такому ж истукану.

21

Какой тебя, о Муромец Илья,<sup>9</sup>  
Охрипый глас всепевает заикаясь!  
Пусть пропадет и слава вся твоя,  
Чем возгремит, по площади таскаясь.  
Вели певцу, хвалою сей обижаясь, —  
Чтобы тебя не постыдил, дурак, —  
Немедленно сложити кое-как  
Про жизнь твою Сатиру глусну лаясь.

23

Когда я зрю, что сей второй Сизиф  
Ругает всех, хвалю, что дух имеет.  
Полезнее носить гиероглиф  
Нахала, чем глупца, кто врать не смеет;  
Он будет свят, когда лишь в том успеет,  
Что ото всех получит тумак,

<sup>5</sup> «Востров» — конечно, Е. И. Костров.

<sup>6</sup> Может быть, надо «ежели» или «если»?

<sup>7</sup> «Гаврила» — Г. Р. Державин. Речь идет о его оде «Мой истукан», написанной в 1794 г. и напечатанной в 1798 г.

<sup>8</sup> Может быть, надо «сорудила»?

<sup>9</sup> Нет сомнения, что речь идет об «Илье Муромце» Карамзина, опубликованном впервые в 1795 г. (написано в 1794 г.).

И говорит: творцы большой руки,  
Дающие читателям забаву,  
Вотрите вы меня все в дураки,  
Чтобы мою умножить честь и славу.<sup>10</sup>

Приведу еще эпиграмму на Вольтера, на его «Кандида» и «Девственницу»:

19

Кандид есть маленький глупец;  
Похож он на свою сестрицу,  
На славную отроковицу,  
Кто так дралась, как молодец.  
Их старый говорит отец:  
Что сделано не все изрядно.<sup>11</sup>  
Своею книгой наконец  
Весьма он доказал исправно;  
Я всю ее, ах, прочитал,  
Искал добра, — был труд напрасен.  
И стат о том я с ним согласен,  
Что худо все, как он сказал.

Как видим, «стихоплет великородный» брызжет злобой на самых разнообразных русских писателей, впрочем, не обходя своим злопахательством и иноземца — Вольтера.

---

<sup>10</sup> Кто имеется в виду — неясно.

<sup>11</sup> Имеется в виду тезис Панглосса о том, что все к лучшему в этом лучшем из миров, — и полемика с ним автора.